



Eva Madrid Muñoz (53), víctima fatal de la tragedia.

## Violenta colisión frontal en Los Moreros de Curimón

# Mujer fallece tras ser impactada por camión en ruta 60

Camión cargado con animales se salió de su pista e impactó de frente al vehículo conducido por Eva Madrid Muñoz



Pág. 13

**Freire concurreció ayer a Valparaíso**  
Alcalde pide recursos al MOP para mejorar acceso a San Felipe

Pág. 3

### PUTAENDO

Motoqueros del país y el extranjero se reúnen este fin de semana

Pág. 4

### LLAY LLAY

Concejo exige parar la construcción de pozos

Pág. 5

### Esperan que Anfa decida

Suspenden hasta nuevo aviso Regional de fútbol

Pág. 10

### Se enfrenta de nuevo a San Luis

El Uní quiere repetirse el plato en Quillota

Pág. 11

### PUTAENDO

Roban especies desde vivienda en Calle José Antonio Salinas

Pág. 12

### Sospechoso es un homicida

Carabineros detiene a uno de los autores de robo de automóvil

Pág. 14



**VIOLENTO FINAL.-** Eva Madrid encontró la muerte tras sufrir un fatal accidente en la Ruta 60 CH, en Curimón, cuando conducía su automóvil y un camión se salió de su pista y la impactó frontalmente. La llegada de su familia al lugar resultó bastante desgarradora. (Foto Pedro Muñoz, soyaconcagua.cl).

### Sanfelipeños buscaron alivio en pileta de la plaza

Pág. 9

El día de ayer en Llay Llay se registró la temperatura más alta del país: 38,8° C



SAN FELIPE: Av. Bernardo O' Higgins 62, ☎ 513220

LOS ANDES: Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes, ☎ 406628 - 460970

www.kovacs.cl



## CARTA ABIERTA

## Ex candidato a diputado Felipe Cuevas agradece a sus miles de adherentes

Vecinos, vecinas y familias de Aconcagua:

Han pasado ya varios días desde la elección del día domingo 17 de noviembre, y ya más tranquilo creo que es importante poder dirigirme a ustedes. Por supuesto que no será la última vez que nos veamos, como dije hasta el cansancio, la política y en general todo proyecto en la vida es colectivo, en grupo, y de largo aliento. La política es lo más parecido a una maratón donde pesa más la resistencia que la velocidad, aunque muchos lo ven como una carrera de 100mts. Planos.

Quiero agradecer a las más de 12.000 personas que confiaron en mí, que creyeron en mi proyecto, en mi discurso y en mi forma. No es fácil lograr ese cariño y confianza en tan poco tiempo. Muchos de los que se han comunicado conmigo para felicitarme, desearme suerte y pedirme que no me aleje, atribuyen este cariño a la coherencia y cercanía que presenciaron en mi discurso.

En no dejarme aburrir por los que poco entienden que la política cambió y que la gente se aburría de las zancadillas y peleas chicas.

Con un discurso a veces impopular a la luz de las exigencias actuales, supe ganarme un espacio en sus corazones, y sé el por qué, porque hoy se valora más la sinceridad, la coherencia, que el discurso para el aplauso fácil. Dije muchas veces que "peor que no tener ideas es esconderlas o disfrazarlas"; más grave que no tener domicilio electoral claro, es no tener un domicilio político claro. Hoy gran parte de nuestra clase política se encuentra dentro de ese espectro, navega por mares de incertidumbre en sus posturas hasta que detecta la costa con mayor aprobación y aplausos, postergando muchas veces los principios y convicciones que defendió dentro de su nave.

Creo en una política distinta, en una política cercana pero no asisten-

cialista, que no caiga en el 'cosismo'. Creo en la política de las ideas, de los principios y de los valores capaz de transmitir esas ideas y hacerlas sencilla al oído de la gente. Siempre lo dije, yo no competía con ningún candidato en particular, tampoco intentaba imitarlos, yo solo quería ganarme el cariño y la confianza de cada uno de ustedes con mi forma de ser.

Si bien hoy no puedo despedirme como su diputado, no duden que mi compromiso con ustedes está intacto, seguiré trabajando en pos del valle de Aconcagua.

Quiero terminar felicitando a Marco Antonio Núñez y a Gaspar Rivas por el resultado obtenido. De corazón les deseo éxito en este nuevo periodo y espero que su trabajo beneficie al valle de Aconcagua.

Un fuerte abrazo a todos y cada uno de ustedes, nos vemos pronto.

**Felipe Cuevas Mancilla**



## La Ficha de Protección Social (FPS) debe perfeccionarse

■ Nelson Leiva E. Técnico en Administración

Si bien la Ficha de Protección Social se ha consolidado como el principal instrumento para postular a la mayoría de los beneficios monetarios del Estado -y que para 2013 representa nada menos que el 27% del total de la asignación a la Subsecretaría de Servicios Sociales-, aún sigue teniendo falencias que impiden una gestión eficiente de los recursos fiscales mayormente implicados en la continuidad de las políticas públicas orientadas a la sociedad.

En esta línea, la necesidad de contar con una evaluación y monitoreo de los programas sociales se vuelve un desafío prioritario por cuanto sin esto, no se tiene un diagnóstico global de si efectivamente se están cumpliendo los objetivos propuestos. Esto, dado las ineficiencias en la distribución de los recursos hacia quienes no lo necesitan, debido a la sensi-

bilidad de los datos que conforman la ficha, datos en esencia auto reportados y por tanto difíciles de verificar.

Si bien se está implementando una nueva ficha que permite cruzar diversas bases de datos a fin de corroborar la información, eso no está sucediendo, entre otras causas, por la falta de homologación de las bases y sus posibles interacciones. Dado lo anterior, se deberá trabajar desde varias dimensiones para fijar criterios y normas que estandaricen el levantamiento y digitalización de la información a fin de poder aumentar la eficiencia que permitan asignar recursos en base a datos fidedignos. Porque las cifras, dan cuenta de un escenario bastante lejos del óptimo; de las 3.800.000 familias que poseen ficha, el 49,6% se encuentra por debajo de los 8.500 puntos, es decir, dentro del 20% más vulnerable de la sociedad, cosa que sabemos no se condice con la realidad de un país que ha crecido bas-

tante durante los últimos años, tanto en poder adquisitivo como en mayor equidad, y cuyo PIB per cápita ronda los US\$ 17.000.

Por otra parte, se deberán generar los estímulos necesarios para que la ficha no incentive a, por ejemplo, contar con menos años de educación y así obtener menores puntajes y por ende mayores subsidios.

Finalmente será necesario otorgar los beneficios de forma gradual, dado que existen niveles de arbitrariedad muy altos, especialmente en los cortes de los puntajes, donde se agrupa una gran cantidad de quienes tienen ficha.

Con todo, se deja en evidencia que la mayor parte de las falencias en la asignación, se deben a la calidad de los datos por el hecho del auto reporte, es ahí donde se deberán generar los mecanismos que permitan medir las vulnerabilidades reales de las personas y familias para contar con los recursos e incentivos necesarios para que eso suceda.

## LA COLUMNA DE CITADINI

## Humano demasiado Humano

Título de una obra. Afirmar que nuestras inclinaciones políticas serían mayoritariamente hereditarias. Entonces estaríamos condicionados por las ideas de nuestros antepasados. Seguramente estas ideas sirvieron como mecanismo de adaptación al medio. Un colega me contaba que su padre tenía en el living una reproducción en grandes dimensiones de Stalin. Conozco algunos 'valientes' que aún tienen en sus oficinas fotos del tata Augusto. Mi colega sin dudas no es estalinista, pero sí es de izquierda, y los hijos de la mayoría de los admiradores de Pinochet se encuentran en la derecha. Es sintomático cómo estas tendencias ideológicas a veces nos nublan y nos hacen hablar o actuar desde

substratos afectivos e inconscientes que no dominamos, y que cuando llegan a extremos, las manifestaciones se tornan violentas y peligrosas. La historia lo ha demostrado cada cierto tiempo.

Para calmar estas pasiones inconscientes es que los pueblos crean distintas instancias de justicia. Pero cuando la justicia empieza a quebrarse, cuando no puede contener las presiones de un medio ideologizado, la cosa se pone riesgosa, porque se pierde la razón y la lógica. Cuando estalló el caso bombas, y todo lo que vino luego en el juicio, daba a entender, a un observador imparcial, que estábamos en un mundo patas pa' arriba. Lo importante para un sector era que el gobierno había perdido, que no era nada más que un mon-

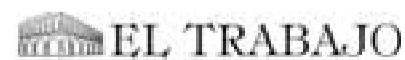
taje, que no importaba quién había puesto las bombas ni el poder destructivo de éstas. Se tuvo a la 'serpiente en el saco' para luego soltarla, pronto encontraría donde volver a morder.

Cuando escribo estos artículos siempre los dejo reposar al menos una noche, para ver qué me comunica el tribunal del inconsciente. Lo increíble fue que ayer, mientras retornaba a casa con mi hijo, en mi coche viejo, una culebra bastante grande y plateada comenzaba a cruzar la carretera, no logré esquivarla completamente y creo que le pisé la cola. Miré por el espejo retrovisor y la vi serpentear en el aire en dirección a su madriguera. No recuerdo un suceso así en medio siglo de vida. ¡Ah!, dije, va el artículo.

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
22-11-2013	24.025,88	22-11-2013	23.230,46
21-11-2013	24.023,52	21-11-2013	23.229,69
20-11-2013	24.021,17	20-11-2013	23.228,91
19-11-2013	24.018,82	19-11-2013	23.228,14
18-11-2013	24.016,46	18-11-2013	23.227,36
<b>UTM</b>		<b>Noviembre-2013</b>	<b>40.649,00</b>



Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos  
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

# Alcalde Freire pide recursos al MOP para mejorar nuevo acceso a San Felipe

Con el objetivo de solicitar que la inversión y el inicio de las obras de la ruta E-81, conocida como Chercán Tapia, se realice el año 2014, el Alcalde Patricio Freire, acompañado del Diputado Marco Antonio Núñez y el jefe de Secpla de la Municipalidad, Claudio Paredes, se reunió con el Seremi de Obras Públicas, Pedro Sariego.

La reunión se realizó a mediodía en Valparaíso y tenía como objetivo plantear la preocupación de la autoridad municipal y la urgencia de comenzar el

**Esto debido a que de acuerdo a la programación del MOP, el grueso de los recursos estarían disponibles el 2015, lo que generó preocupación del jefe comunal por la importancia de la ruta.**

año 2014 los trabajos que permitan contar con una arteria con todas las condiciones técnicas para recibir el alto tránsito que presenta actualmente Chercán Tapia, al tratarse de una calle de conectividad entre la nueva entrada a la comuna de San Felipe y Tocalma.

El proyecto se encuentra

aprobado técnicamente por el Ministerio de Obras Públicas, por un valor de 1.265 millones de pesos, y precisamente lo que solicitó el Alcalde Freire es que esa inversión se adelante para el año 2014.

Según explicó el Alcalde Patricio Freire, de acuerdo a un informe emanado desde el Ministerio de Obras Públicas, algunos de los trabajos comenzarían el año 2014, pero el grueso de las obras y la inversión más fuerte se realizarían al año siguiente, una situación que generó preocupación en la autoridad por tratarse de una arteria de suma importancia para la comuna, por ello pidió que la obra se inicie y se ejecute el próximo año.

“En la calle Chercán Ta-



El Alcalde Patricio Freire junto al Diputado Núñez se reunieron al mediodía de ayer en Valparaíso con el Seremi de Obras Públicas, Pedro Sariego.

pia, por la conectividad que significa, y por el alto flujo de vehículos que se registra diariamente, es muy importante que se comience con el proyecto para su mejoramiento y no podemos postergar al 2015 un proyecto tan emblemático para la ciudad como ese”, dijo el

Alcalde Freire.

Al término de la reunión, las autoridades acordaron reunirse en Santiago con el director nacional de Vialidad, con el objetivo de apurar los recursos y que el proyecto comience a ejecutarse el año 2014.

El jefe de Secpla, Clau-

dio Paredes, recordó que el proyecto contempla ampliar la ruta a una doble calzada y una pavimentación asfáltica de sobre 700 metros, lo que permitiría tener un flujo vehicular alto en este sector, que actualmente es la entrada principal a San Felipe.

**EL TIEMPO** Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Viernes	Despejado variando a nublado	Mín. 10° C Máx. 33° C	
Sábado	Nublado	Mín. 9° C Máx. 27° C	
Domingo	Nublado variando a nubosidad parcial	Mín. 9° C Máx. 26° C	
Lunes	Despejado variando a nubosidad parcial	Mín. 7° C Máx. 29° C	

## ist, a la vanguardia en gestión preventiva

especialistas en prevención



IST, más de cinco décadas impulsando la investigación, divulgación y desarrollo de la prevención para la seguridad y calidad de vida de los trabajadores afiliados.

www.ist.cl

**ist**

especialistas en prevención

# El sábado Municipalidad retirará basura en sectores rurales de Putaendo

**PUTAENDO.-** La Municipalidad de Putaendo confirmó que debido a la gran acumulación de basura por lo extenso del paro de los funcionarios municipales, se realizará una recolección de residuos domiciliarios el próximo sábado en varios sectores rurales de Putaendo.

Jorge Reyes, Director de Obras del municipio, confirmó que ya han retirado ba-

sura en La Orilla, Tabolango, Las Coimas, Granallas, Quebrada Herrera, Ejército Libertador y la parte urbana de la comuna, sin embargo, por la gran acumulación de basura, el retiro ha demorado más de lo presuestado y no han alcanzado a cubrir otras zonas de Putaendo.

Por esta razón, el Director de Obras indicó que el próximo sábado retira-

rán basura en los sectores Sahondé, Villa Los Olivos, Graciela Letelier, Calle Brasil, Piguchén, Vicuña, Guzmanes, El Tártaro, Casablanca, Los Patos y Población Hidalgo, además se volverá a recorrer el Cerro El Llano, mientras que para este viernes se realizará el retiro normal en la parte urbana de la comuna.

**Patricio Gallardo M.**



La gran acumulación de basura por lo extenso del paro de los municipales, motivó una recolección extra el próximo sábado en varios sectores rurales de Putaendo.

# Motoqueros de todo el país se reúnen este fin de semana en Putaendo

**PUTAENDO.-** Motoqueros de todo el país y el extranjero se reunirán por segundo año consecutivo en la comuna de Putaendo. El lugar escogido esta vez será la medialuna comunal, donde se llevará a cabo el 2do Encuentro Nacional e Internacional: 'Espíritu y Tradición Motoquera', organizado por la agrupación 'Truenos Putaendo' y patrocina-

do por el municipio de esta comuna.

Pese a que el encuentro es exclusivo para los motoqueros inscritos en esta actividad, la agrupación confirmó que dentro del programa está considerada una actividad para la comunidad a realizarse al mediodía (12:00 horas), de este sábado 23 de noviembre en la plaza Prat de Putaendo. "En

la ocasión realizaremos una pequeña ceremonia y exhibición de nuestras motos, además, quienes gusten podrán disfrutar de pequeños paseos por la plaza", contó la organizadora de la actividad, Mónica Vilches, quien agradeció el apoyo del Alcalde Guillermo Reyes en dicho encuentro.

Este segundo encuentro nacional e internacional reunirá por tres días a cientos de motoqueros de varias regiones y países latinoamericanos, quienes realizarán una serie de actividades propias del mundo de las motos en la medialuna comunal, disfrutando de un evento que ya se proyecta como el gran acontecimiento motoquero de la región.

Este es el afiche promocional del evento que se inicia hoy y culmina este domingo.



## AGRADECIMIENTOS

Nory, Cruz y René Cea Ríos y familia, agradecen sinceramente las numerosas manifestaciones y muestras de pesar, afecto y cariño, ofrendas florales, coronas de caridad, cantos y oraciones, servicio religioso, recibidas ante el dolor por el fallecimiento de nuestra querida tía, hermana

**RUBY JOSEFINA CEA RÍOS**  
(Q.E.P.D.)

Llamada por nuestro Padre Dios el día 19 de Septiembre de 2013 y cuyo funeral se efectuó el viernes 20 de Septiembre, después de una misa en la Catedral de San Felipe.

Nuestra hermana nació en Quillota y se desempeñó como Matrona en el Hospital San Camilo de San Felipe, en donde sirvió con responsabilidad y alegría desbordante. Amaba su trabajo y su servicio lo hacía con el celo de hacer lo mejor, especialmente con la gente más humilde y los más necesitados, defendiendo siempre el respeto por las personas y especialmente por la vida.

Nuestra hermana nos enseñó mucho con su ejemplo y forma de vida: apego siempre a los valores, cristiana, muy cerca de la oración, los sacramentos. No perdía oportunidad para entregarnos su alegría, generosidad, bondad y fortaleza. Nos deja con mucha paz y con la esperanza que llevaba siempre en su corazón, encontrarnos en nuestra verdadera vida junto al Padre Misericordioso. Nuestro agradecimiento especial a la Parroquia Nuestra Señora de Andacollo, San Felipe, Párroco Juan Cortés Malbrán y Seminarista Fabián Castro Marchant; Padre Ricardo Cortés Piffaut, párroco de la Catedral de San Felipe; Pbro. Hernán Nano Acuña Garrido, Santa Teresa de Jesús, Zapallar; P. Joaquín Pérez, Pasionista, España; a la Dirección y Personal del Hospital San Camilo de San Felipe por la abnegación y entrega de su servicio; amigos y compañeras de Putaendo, Quillota, Los Andes, Viña del Mar, Santiago; amigos del Movimiento de la Sagrada Familia de Nazaret; vecinos y amigos que la cuidaron con verdadero apostolado; a todos los amigos del ALPHA a quienes entregaba su vida, fuerza y alegría; y a todos los que de una u otra forma nos expresaron sus condolencias y nos acompañaron y acompañan ante el dolor de su partida. Muchas gracias.

**AVISO:** Por robo quedan nulos cheques N° 3453836, 3498754, Cta. Cte. N° 69011486 del Banco BCI, Suc. San Felipe. 21/3



## REMATE

Ante 1° Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 09 Diciembre 2013, a las 11 horas en Local del Tribunal, se subastará inmueble ubicada en calle Topógrafo Teresa Muñoz Caballero N° 1859 del Conjunto Habitacional Villa El Encuentro III Etapa, de la Comuna de Los Andes, inscrito nombre del demandado Juan Santiago Núñez González, a fojas 1303 N° 1959 del Registro de Propiedad del año 2006 del Conservador de Bienes Raíces de Los Andes. Mínimo de subasta es la suma \$ 18.512.643.- Precio se pagará al contado, dentro de tercero día. Interesados deberán acompañar valedista bancario a la orden del Tribunal, o depósito en cuenta corriente del Tribunal, por el 10% del mínimo. Gastos cargo subastador. Así está ordenado en juicio ordinario caratulado "**BANCO SANTANDER CHILE con NUÑEZ GONZALEZ, JUAN**", Rol N° 3457-2011. Bases y antecedentes en expediente. Secretaria. 2014



## CITACION

Se cita a Junta General Extraordinaria de Presidentes de las Comunidades de Aguas de la Junta de Vigilancia del Río Putaendo, para el día Viernes 06 de Diciembre 2013 a las 18:30 horas en primera citación y a las 19:00 horas en segunda citación, con los Presidentes que asistan en nuestra sede Institucional ubicada en calle Prat N°579, Putaendo.

### TABLA

- 01.- Lectura del Acta anterior.
- 02.- Aprobación de Cuota de Administración año 2013.
- 03.- Aprobación de devolución cuota y Aporte de la Junta de la Junta de Vigilancia del Río Putaendo a proyectos de Comunidades de Riego para el año 2014.

Luis Carmona León  
SECRETARIO

José Manuel Carter Aspée  
PRESIDENTE

## CLUB DE CAMPO LA TROYA S.A CITACIÓN A JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Señor Accionista:

Por acuerdo del directorio, cítese a 2ª junta extraordinaria de accionistas, de Club de Campo La Troya s.a. (la "**Sociedad**"), para el día jueves 28 de noviembre a las 20:00hrs., en las oficinas de la "**Sociedad**" ubicadas en Camino La Troya N°1400 San Felipe para tratar las siguientes proposiciones del directorio:

- (i) Regularización de Estatutos Legales
- (ii) Presentación de Estados financieros al 31 de diciembre de 2012.
- (iii) Aprobación de Plan de Inversión y su financiamiento
- (iv) Las demás materias que sean necesarias para la ejecución, materialización y cumplimiento de lo que resuelva la Junta, facultando para estos efectos al directorio y otorgando los poderes pertinentes.

En conformidad a la ley, tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el registro de accionistas de la Sociedad al momento de iniciarse ésta.

**EL PRESIDENTE**

Se sumarían a otros diez ya existentes:

# Concejo Municipal de Llay Llay exige paralizar construcción de 4 pozos

En sesión realizada el miércoles, el Concejo Municipal de Llay Llay en pleno acordó oficiar al Ministerio de Obras Públicas, para exigir la paralización de la construcción de las obras de cuatro pozos que considera el gobierno, a objeto de paliar la crisis hídrica, favoreciendo principalmente al valle de Quillota.

Como se recuerda, hace algunas semanas se decretó escasez hídrica para Aconcagua, así como para otros puntos de la región y de la zona central, lo que derivó en la adopción de una serie de medidas, que consideran próximamente la habilitación de los pozos de Curimón, Panquehue y Llay Llay, y en esta última comuna, la construcción de cuatro nuevos pozos.

Extraoficialmente se ha indicado que estos cuatro pozos servirían para surtir de agua a Quillota, disminuyendo la cantidad de metros cúbicos que se envían por el canalón hacia esa zona de la región desde Curimón, lo que permitiría evitar nuevamente el conflicto por las aguas en San Felipe.

Sin embargo, en Llay Llay el concejal Patricio Durán planteó en la sesión del concejo

**Decreto de escasez hídrica consideraba construir estos pozos, sin embargo el concejo llayllaíno alega que no se pidió permiso al municipio para intervenir una faja que corresponde a un bien nacional de uso público.**

jo que las obras se iniciaron sin que se notificara al municipio, informándole de la ejecución de las obras y el destino de los pozos, como tampoco se pidió permiso para intervenir el sector considerado para los pozos, ya que corresponde a una faja de bien nacional de uso público, la que es de responsabilidad de la corporación edilicia.

A raíz de lo anterior, el pleno del concejo votó a favor de oficiar al Ministerio de Obras Públicas, para exigir que se paralicen las obras hasta que se soliciten los permisos correspondientes y se informe y socialice las obras y su destino.

El concejal Durán manifestó en entrevista con **Diario El Trabajo** que “a nosotros siempre este tema, que nos estén ocupando parte de nuestro territorio sin ningún permiso y sin saber las consecuencias, es

tremendamente perjudicial”.

Añadió que “los bienes nacionales de uso público que tenemos a la orilla del Río Aconcagua, a ambos lados, son de responsabilidad municipal, y ahora ahí se están construyendo pozos profundos para extraer agua. Pero los terrenos que son de uso público, aparte de ser administrados por la municipalidad, deben ser solicitados mediante permiso o concesión por cualquier persona u organismo que quiera hacer algo ahí y debe haber un acuerdo de concejo”.

Señaló que “en ningún caso hemos tenido siquiera una información de la construcción de pozos profundos que se están haciendo en el sector de Las Vegas”, a la vez que a su juicio “ha habido una negligencia tremenda por parte de la Dirección de Obras Hidráulicas”.



*Este es uno de los diez pozos que ya están en la comuna de Llay Llay y que cuando hay decreto de escasez hídrica se ponen en funcionamiento. A estos se sumarían otros cuatro, y respecto de ellos se pide paralizar las obras, mientras no se autorice por el municipio.*

El concejal aseveró que esta exigencia de paralizar obras y pedir autorización no significa que el concejo municipal pretenda negarse, pero piden que esta iniciativa se lleve adelante conforme a lo que establece la normativa y en este caso, eso implica pedir la autorización municipal de rigor.

Recalcó que esta postura del concejo obedece al hecho que en otras oportunidades la Dirección de Obras Hidráulicas ha tenido actitudes similares, lo que a su modo de ver, pasa a llevar a un organismo serio y responsable de la comu-

na, como es el municipio y su concejo.

“Ya no es la primera vez, en otras ocasiones han construido pozos y después regularizan. Eso no puede ser”, afirmó el concejal Durán.

### MINISTERIO

Al cierre de esta nota no se oficiaba aún al MOP acerca de esta exigencia que está haciendo el concejo municipal de Llay Llay, por tanto, no hubo un pronunciamiento de este organismo de Gobierno, como tampoco de la Gobernadora Patricia Boffa.

Sin embargo, se pudo conocer por fuentes ligadas al MOP que el decreto de escasez hídrica amplía las facultades de la DOH en cuanto a los trabajos a realizar, ya que el fin último es proveer de agua a las comunidades, ya sea para la bebida, los animales o el riego.

De ahí que no habría sido necesario pedir la autorización al municipio de Llay Llay, aunque claro, lo lógico hubiese sido informar y también socializar el tema, más aún considerando la sensibilidad que existe en torno al tema hídrico en todo el valle de Aconcagua.

**Hotel y Restaurant REINARES**

**\*Tradición por más de 40 años\***

**\* Con estacionamientos exclusivos para clientes**

- \*Alojamiento
- \*Baño Privado
- \*Baño Compartido
- \*TV Cable
- \*Manifestaciones
- \*Carnes, Parrilladas
- \*Almuerzos de Casa de lunes a domingo

**ZONA WI-FI**

Carlos Gondell 75 Fono Fax 510359 San Felipe

www.municipalidaddesanfelipe.cl

**YO ♥ SAN FELIPÉ LIMPIO**

**IMPORTANTE** Para ayudar a mantener más limpio su barrio:

- Saque la basura en los días y horarios más próximos que pase el Camión de Aseo Domiciliario por su sector.
- Disponga los residuos en bolsas bien cerradas o en contenedores.
- No vierta líquidos en las bolsas.
- Si va a botar elementos cortantes, como vidrios rotos, envuélvalos con papel antes de meterlo en la bolsa, para evitar que el personal de aseo se corte.
- No botar escombros en los futocares y contenedores que son retirados por el camión de aseo domiciliario.
- No bote basura o escombros en lugares no autorizados.
- Mantenga limpia la vereda de su sector.
- Riegue los árboles que están en la vereda de su sector.
- Denuncie a las personas que dejan basura o escombros ilegalmente, entregando al Municipio los antecedentes de la persona o el número de patente del vehículo.

La Comuna de Todos

Municipalidad de San Felipe @munisanfelipe

## Entregan premios a mejores lugares de la Liga Deportiva Escolar Aconcagua

Este martes se realizó la premiación de los equipos que obtuvieron los primeros lugares en la Liga Deportiva Escolar Aconcagua, una actividad que congregó la participación de más de 600 escolares del valle de Aconcagua durante la realización de la competencia.

En la actividad participaron equipos de San Felipe, La Ligua, Los Andes, Santa María y Quillota, en categorías Selección de Colegios y Mini, en deportes como básquetbol, voleybol, balón mano y fútbol.

La competencia se desarrolló durante todo el se-

gundo semestre y congregó una importante cantidad de deportistas, quienes mostraron un gran nivel en cada una de las disciplinas.

“El nivel por lo menos en lo que se refiere a básquetbol es bastante bueno y todos los deportes colectivos en San Felipe son un referente a nivel nacional”, dijo Felipe Rodríguez, uno de los coordinadores de la actividad.

El martes se realizó la premiación de los tres primeros lugares de cada deporte en el Gimnasio Samuel Tapia Guerrero, antigua sala múltiple.

El Alcalde Patricio Freire hizo entrega de los premios, destacando el buen nivel que se ha alcanzado en los distintos deportes en la comuna, y a su vez reafirmando el apoyo del municipio en la realización de este tipo de actividades que permiten la práctica deportiva y por supuesto tener una vida sana.

El jefe comunal además puso énfasis en el desarrollo en la comuna del deporte formativo en una primera etapa, para pasar a lo competitivo y que los niños y jóvenes destaquen a todo nivel.



El martes se realizó la premiación de los tres primeros lugares de cada deporte en el Gimnasio Samuel Tapia Guerrero, antigua sala múltiple.

Hampones ponen la mira en centro infantil comunitario:

## Piden a ladrones de cilindros de gas, que los devuelvan al dueño

Luego que por séptima ocasión los ‘amigos de lo ajeno’ visitaran la Escuela Manuel Rodríguez y se robaron los cilindros de gas, y luego también que la Daem y el Municipio le pusieran un Alto a esta ola de robos en dicho centro educativo, hoy nos atreveríamos a especular que los ladrones que se robaron los dos cilin-

dro de gas de 45 kilos cada uno en el Centro Comunitario Madre Teresa de Calcuta, ubicado en Villa Industrial, posiblemente puedan ser los mismos hampones.

Si no es así, al menos eso es lo que parece si tomamos en cuenta que ambos lugares, la escuela y el centro comunitario, están muy cercanos el uno del otro.

La mañana de este jueves el comedor infantil que ha venido funcionando gracias al aporte de la Iglesia Católica y en la que reciben alimentación unos 30 pequeños de escasos recursos económicos de las villas Renacer, Industrial, 250 Años y Sol Naciente. En ese lugar también se imparten clases para que algunos estudiantes logren recuperar sus estudios si hay necesidad.

«Estamos apelando al buen corazón de los vecinos que, eventualmente tengan información sobre el paradero de estos cilindros, pues han dejado sin alimentos a los niños que reciben ayuda en nuestro centro, inclusive a quienes los hurtaron, nosotros les pedimos que los devuelvan por favor, no habría ninguna represalia de nuestra parte», comentó a **Diario El Trabajo** Juan Cifuentes, uno de los directores del centro comunitario.

Verónica Mondaga, Secretaria de la Junta Vecinal



Juan Cifuentes y Verónica Mondaga muestran a **Diario El Trabajo** lo único que dejaron los hampones, la tubería del gas, luego que la noche de este miércoles visitaran ese centro comunitario.

de Villa Industrial, agregó también que «gracias a Dios que todas las instalaciones cuentan con sistema de alarmas, aquí lo malo es que los cilindros deben estar afuera del local, lo que aprovecharon los antisociales», indicó Mondaga. Quienes tengan información sobre el paradero de los cilindros de gas, pueden llamar al fono: **253 9919**.

**Roberto González Short** [rgonzalez@eltrabajo.cl](mailto:rgonzalez@eltrabajo.cl)



Verónica Mondaga, Secretaria de la Junta Vecinal de Villa Industrial.



Juan Cifuentes, uno de los directores del centro comunitario.

### AYUDA

#### ENCUENTRE VERDAD

##### PARASICOLOGA-TAROTISTA SRA. YAMIRA

Oriente su vida hacia el futuro, salga de la duda que lo atormenta, no confundirla con similares, más de 30 años atendiendo al público de Aconcagua

Unión de pareja no importa la razón ni la distancia, soluciono todo tipo de problemas por muy difícil que sea

100% garantizado en presencia de cliente

Se paga después del resultado

Valor consulta tarot \$ 3.000 Se hacen consultas especiales

RESERVE SU HORA 034-915610 - 98018750

ATIENDE EN SU PROPIA CASA

AVDA. MIRAFLORES 1266

A PASOS DE AV. YUNGAY - SAN FELIPE

## ¿Quiere dar solidez a su marca?



### Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL  
731 SAN FELIPE  
TELÉFONO/FAX:  
**51 42 38**

WWW.RADIOCARNAVAL.CL

# Con un pasacalles culminó la celebración de la semana del párvulo

**LOS ANDES.**- En la plaza de armas y con un pasacalles lleno de coloridos disfraces, el jardín infantil 'Cuncuna Rayito de Luna' culminó la celebración de la semana del párvulo.

La directora del jardín, Victoria Ahumada, señaló que con esta actividad, que involucró también a los padres, se quiso hacer compartir a los niños con la comunidad y que pudieran lle-

nar de juegos la plaza de armas.

La directora destacó la importancia de la conmemoración de la semana del párvulo que permite llevar adelante una serie de actividades al aire libre y con la comunidad, haciendo participar de ello a los padres.

Agregó que en estos tiempos en que la tecnología hace que los niños pasen más tiempo en el com-

putador, resulta fundamental propiciar estas actividades que los ayudan a interrelacionarse con los demás.

Como parte de la semana del párvulo en el jardín infantil se llevó adelante un operativo de limpieza y de plantación de árboles, además de un desfile de modas con trajes hechos de materiales reciclables.



Niños del jardín infantil Cuncuna Rayito de Luna llenaron de colorido la plaza de armas.



## Jóvenes estudiantes viajan al extranjero para mejorar su idioma inglés

**DE LUJO.**- Ellos son los 23 estudiantes de inglés, de 3º Medio de un liceo particular ubicado en La Troya, que estarán viajando próximamente a Massachusetts, New Jersey, Nueva York, Virginia y Florida, como parte de sus prácticas en este idioma. Ellos saldrán para Estados Unidos el 25 de noviembre y regresarán el 16 de diciembre.

**DIAZ, VERGARA & ASOCIADOS CÍA. LTDA.**  
**ESTUDIO JURÍDICO**



DIAZ, VERGARA & ASOCIADOS  
COMPAÑÍA LIMITADA

FONO: 2505015

asesorialegal@dva.cl

www.dva.cl

**Área Jurídica - Comercial :**

- Civil
- Comercial
- Familia
- Laboral
- Policía Local
- Minería
- Aguas
- Cobranza pre judicial y judicial
- Sociedades
- Contratos (promesas, compra ventas, etc)
- Contratos de hipotecas y otros derechos reales
- Estudio de títulos

SALINAS 348, OF. 203 - 2º PISO SAN FELIPE

**PROGELEC**



**CAMIÓN GRÚA CAMA**



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

- Postación
- Montaje Industrial 2-7 toneladas
- Traslado de maquinaria
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Letreros propaganda y otros
- Podas
- Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759

FREIRE 227 - SAN FELIPE



## Abelardo 'Sapirón' Muñoz habla de sus días de gloria con el Uní: «El fútbol recorrerá las venas de mi cuerpo hasta el día de mi muerte»



Abelardo Muñoz, veterano del Unión San Felipe.



Yolanda Tobar, esposa del ex futbolista.

Nació un día miércoles. El 20 de mayo de 1936. Se crió en las calles del San Felipe del ayer y desde muy chico aprendió a no temerle a una pelota en cuanto pichanga de barrio le fuera posible participar con sus amigos de infancia. Es el mayor de nueve hermanos y quien se convertiría, al nacer el Club Deportivo Unión San Felipe (Uní Uní), en su primer arquero oficial.

### A SOLAS CON LA LEYENDA

Hoy en **Diario El Trabajo** queremos compartir una reseña histórica de uno de los íconos deportivos más aclamados en sus tiempos dentro del fútbol de nuestra provincia, hablamos del legendario **Abelardo**

**'Sapirón' Muñoz Valenzuela**, quien hoy a sus 77 años, comparte con nosotros algunas de sus vivencias.

- **¿Es verdad que usted lleva el fútbol en la sangre?**

- «El fútbol recorrerá todas las venas de mi cuerpo hasta el día de mi muerte. Claro que llevo el fútbol en mi sangre, desde muy chico ya me pasaba las tardes en las pichangas en la Escuela 1, en donde saqué mi educación básica, ya cuando joven me fui especializando en detener toda clase de balones en el arco».

- **¿Cómo fue su desarrollo deportivo y profesional?**

- «Como profesional, me inicié en el Club Real Echeverría, luego jugué mis buenas temporadas en el Uní, desde octubre de 1956, ahí fueron mis años dorados hasta 1964, luego de eso me incorporé al Club Deportivo Arturo Pratt y en los años posteriores también milité para la Filial Colo Colo Amateur, con el que fuimos campeones en 1972».

- **¿Encontraste el amor en la vida?**

- «Claro que el Amor tenía que llegar a mi vida, me casé con Yolanda Tobar el domingo 10 de enero de 1965 en la antigua capilla de La Merced, con esa bella mujer tuve tres preciosos hijos que hasta nietos ya nos han dado para bendición de todos».

- **¿Cuánto ganabas en esos años como portero del Uní?**

- «No era del todo mal el salario que recibíamos en aquellos años, yo llegué a ganar 50.000 pesos al mes en mis mejores momentos, fue con ese salario y más el que gané durante 25 años en la Sala de Máquinas de la empresa David Del Cur-



ABUELO REGALÓN.- Para las cámaras de **Diario El Trabajo** posaron la pequeñita Sofía Triviño, nieta, el 'Sapirón' Muñoz y su esposa Yolanda y una de las hijas de ambos, Helen Muñoz.



CAMPEONES 1972.- Aquí vemos, primero de izquierda a derecha y de pie, al entonces arquero Abelardo 'Sapirón' Muñoz con el Club Deportivo Echeverría, cuando quedaron campeones en 1972.

to, que logré sacar adelante a nuestra familia».

### «NO ME ARREPIENTO»

**Diario El Trabajo** habló también con la esposa del 'Sapirón' Muñoz, quien aseguró a nuestro medio que «él ha sido un buen marido, cariñoso y muy responsable para con todos en

casa, no me arrepiento en absoluto el haberme casado con Abelardo, porque a su lado todos hemos sido felices», comentó Yolanda Tobar.

Siempre con la mirada puesta en el digno rescate de nuestros valores humanos de nuestro Valle de Aconcagua, hoy en **Diario El Trabajo** compartimos esta re-

seña periodística con nuestros lectores para que, si ven al 'Sapirón' Muñoz comprando sus verduritas de la semana en la feria, no olviden saludar al hombre que por varios años defendió la camiseta de nuestro club deportivo Unión San Felipe. **Roberto González Short** [rgonzalez@eltrabajo.cl](mailto:rgonzalez@eltrabajo.cl)



Así de felices lucían Yolandita Tobar y su esposo Abelardo Muñoz el domingo 10 de enero de 1965 en la antigua capilla de La Merced, cuando decidieron caminar juntos 'hasta que la muerte los separe'.

**inicia**  
INMOBILIARIA

**SAN FELIPE**

VISITA PILOTO AVDA. TOCORNAL 2159

BARRIO MIRAFLORES (A UN COSTADO DEL LIDER)

Pensar que quería una casa y estoy feliz en mi departamento

DESDE **UF 905** | DIVIDENDO APROXIMADO **\$99.829**

EL VALOR DEL DIVIDENDO ES SÓLO REFERENCIAL, NO INCLUYE SEGUROS, TASA 5% A 30 AÑOS, VALOR UF \$23.108.6

Ventas: 07 - 587 2797 · [Iniciainmobiliaria.cl](http://Iniciainmobiliaria.cl)



## Expertos aseguran que calores no son normales: Ayer Llay Llay marcó temperatura más alta del país con 38,8° C

Las altas temperaturas que durante este jueves se sintieron en la mayor parte del país en verdad que pusieron en apuros a pequeños y grandes en nuestra provincia. Según reportes oficiales sobre el clima de ayer, fue en Llay Llay donde se registraron 38,8°, la más alta de Chile en esta primavera, contrastando considerablemente con la frescura que siempre hay en la ciudad del Viento-Viento.

En Catemu hubo tem-

peraturas de hasta 34,7°, otros registros apuntan que en Curimón hubo 34,4°; Putaendo 33,9°; San Esteban 32,9°, mientras que la radiación solar fue bastante alta. Otras cifras que es bueno considerar que en Santa María hubo 37,4°; en San Felipe 36,5°; en Rincónada 35,4°; en Calle Larga 35,1° y en Panquehue 34,7°.

Las cifras fueron reportadas a **Diario El Trabajo** por el experimentado 'Hombre del Clima', Manuel Vicencio, quien desde hace

una década lleva registros del comportamiento del clima en nuestro país.

«Hay que tener mucho cuidado con el sol, cualquier daño en la piel o en los ojos podría ser irreversible, hay que aplicarse crema bronceadora y buscar refugio en la sombra, estos calores no son normales», señaló Vicencio. Para hoy viernes se esperan temperaturas muy similares, pero con tendencias a bajar.



Cecilia Bustos y su pequeño hijo 'Máximo', encontraron alivio al intenso calor que sentían ayer en la pileta de la plaza de armas en San Felipe.



Estos son los integrantes del Taller de Folklore del IAC de San Felipe, mismos que ayer hicieron vibrar los corazones de los presentes.

## Gala del IAC 2013 arrolló con nota 7

Ayer jueves a las 20:00 horas en el Instituto Abdón Cifuentes, se realizó la Gala Folclórica 'De Norte a Sur' 2013, misma en la que más de 50 personas estuvieron en escena desarrollando tres cuadros artísticos. En el primer cuadro, llamado Mapuche Pewen, fue presentada la leyenda de

Las tres fuentes; el segundo cuadro, La Tirana Ñusta Huillac, ofreció una diablada con figurines y zambos caporales; en el cuadro Crónicas de un Chiloé mágico, fue presentada la leyenda de La Pincoya y la de El Caleuche entre otras sorpresas. El invitado este año fue Cristian Videla.



**Viernes DE DOBLES**  
- LAS MEJORES IMITACIONES DE CHILE

EL MEJOR TRIBUTA A  
**BEE GEES**  
VIERNES 22 NOVIEMBRE  
23:30 HRS.

**Viernes DE DOBLES**  
- LAS MEJORES IMITACIONES DE CHILE

EL MEJOR DOBLE DE  
**RICARDO ARJONA**  
VIERNES 29 NOVIEMBRE  
23:30 HRS.

**PROFESOR ROSSA**  
SÁBADO 23 NOVIEMBRE  
00:30 HRS



SIN CENSURA

**CHARLY BADULAQUE**  
SÁBADO 30 NOVIEMBRE  
00:30 HRS



SIN CENSURA

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

## El campeón será espectador en la próxima fecha de la Liga Vecinal

El caso del Apertura de la Liga Vecinal está a la vuelta de la esquina y ya en la cancha Parrasía, solo se juega por cumplir porque Santos repitió los festejos al consagrarse Tricampeón en los pastos del recinto deportivo ubicado en la Población San Felipe.

Este domingo 24 se jugará la décimo cuarta jornada de la rueda de revanchas del actual torneo, cita que tendrá como gran novedad el hecho que Santos no verá acción al quedar li-

bre, por lo que Pedro Aguirre Cerda tendrá la posibilidad de estrechar un poquito la tabla de posiciones, cosa que en todo caso no variará en nada las ubicaciones finales en la parte alta del torneo.

### Programación:

Villa Argelia – Barcelona; Villa Los Álamos – Andacollo; Carlos Barrera – Mueblería Ferrada; Los Amigos – Tsunami; Unión Esperanza – Resto del Mundo; Unión Esfuerzo – Acon-

cagua; Hernán Pérez Quijanes – Pedro Aguirre Cerda.

### Tabla de Posiciones Liga Vecinal

Lugar	Ptos.
1.- Santos	72
2.- Pedro Aguirre Cerda	64
3.- Resto del Mundo	52
4.- Barcelona	47
5.- Aconcagua	41
6.- Andacollo	38
7.- Unión Esfuerzo	35
8.- Mueblería Ferrada	35
9.- H. Pérez Quijanes	34
10.- Tsunami	34
11.- Villa Los Álamos	26
12.- Los Amigos	24
13.- Carlos Barrera	22
14.- Unión Esperanza	16
15.- Villa Argelia	13

\*Estadísticas: Víctor Araya "Petineli".



Luego de las elecciones este domingo regresa el torneo de la Liga Vecinal a la cancha Parrasía.



Víctor Araya "Petineli".

## '40 y 20', un club que nació grande

Transformarse en un club que acoja a jugadores de distintas instituciones del valle de Aconcagua, es el objetivo que se ha planteado para el futuro inmediato "40 y 20", el que por ahora es un grupo de basquetbolistas que en un corto tiempo han pasado a dominar los cestos del valle de Aconcagua.

Luis González, es una de las caras visibles de esta agrupación que se encuentra en pleno proceso para transformarse en club y en esa condición sostuvo una charla con **El Trabajo Deportivo**.

- **Luis, ¿quiénes forman 40 y 20?**

- "Somos un grupo de 24 jugadores de San Felipe y sus alrededores. Las edades fluctúan entre los 16 y 47 años. Todos muy buenos

para el básquetbol y que en su momento jugaron por clubes importantes como Árabe, Prat, Liceo Mixto y el José Agustín Gómez, entre otros. Los invitamos a jugar e integrarse a 40 y 20 para que no dejen de practicar el deporte que los apasiona".

- **¿Qué falta para que sean un club?**

- "En estos momentos estamos haciendo gestiones para legalizar la inscripción de 40 y 20 como nuevo club para el valle de Aconcagua. Eso ya está en camino y ya la próxima semana deberíamos tener novedades. De ahí en adelante queremos transformarnos en una de las instituciones deportivas más importante de esta zona".

- **40 y 20, viene a cubrir una necesidad para**

**los basquetbolistas de la ciudad y el valle.**

- "Esta agrupación ve la luz por la necesidad urgente de mover jugadores mayores de 18 años que no tienen la opción de jugar en los equipos grandes de la zona. Junto a Víctor Calderón, más el apoyo de empresas de la zona fuimos dándole forma a 40 y 20. Arrendamos canchas para entrenar, también nos facilitan algunas como las del Liceo Mixto y el IAC, la idea es trabajar seriamente y por lo mismo nuestro técnico es Álvaro Chacón, quien fue ayudante de Pablo Ares, en Liceo Mixto".

- **Nacieron grandes, fueron campeones casi de inmediato.**

- "Sí, nos consagramos campeones adultos en los



La naciente institución deportiva sanfelipeña en un corto tiempo ha pasado a dominar los cestos de San Felipe y Los Andes.

torneos de las asociaciones de San Felipe y Los Andes, también ganamos un cuadrangular en Los Andes, durante Semana Santa. En la actualidad estamos jugando un campeonato para jugadores mayores de 30 años en Los Andes".

- **¿Cuáles son los**

**próximos pasos de 40 y 20?**

- "En lo directivo nuestros pasos están perfectamente definidos y en lo deportivo siempre intentaremos dar lo mejor de lo nuestro, respetar al rival, a los árbitros y mantenernos dentro de los primeros lu-

gares. Sabemos que existen equipos grandes con mayor tradición, pero queremos ser una alternativa real para dar un bonito espectáculo de baloncesto en todo nuestro valle, para que este deporte no muera cuando los chicos emigren de nuestra zona".

## Hasta nuevo aviso se suspende por ahora el Regional de Fútbol U13

Hasta que Anfa tome una decisión definitiva después de lo sucedido la semana pasada en el Municipal de San Felipe, el Regional Sub 13 se suspenderá hasta nuevo aviso.



Tal como se suponía, la dirigencia de Forestal presentó la tarde del miércoles una apelación ante Anfa, que tiene como objeto dejar sin efecto la eliminación de la selección U13 del Regional, luego que los viñamarinos cayeran en la grave falta de intentar una suplantación de uno de sus jugadores en el duelo jugado la semana pasada en el estadio Municipal.

"Era previsible que Fo-

restal apelara, pero a nosotros nos tiene sin cuidado porque sabemos que los antecedentes son tan contundentes que Anfa ratificará lo dispuesto por Arfa", señaló a **El Trabajo Deportivo**, Héctor Guerra, presidente de la Asociación de Fútbol Amateur de San Felipe.

La apelación de los viñamarinos traerá como efecto inmediato que el torneo Regional será suspendido has-

ta que Anfa dé a conocer el fallo definitivo correspondiente a este caso.

"Mire, la selección de San Felipe seguirá trabajando tal como lo ha hecho hasta ahora", agregó Guerra, quien además aportó que según algunas versiones que le hicieron llegar, Forestal haría llegar como descargo al ente rector del balompié aficionado chileno, un supuesto video en el cual los

# Unión San Felipe quiere repetirse el plato en Quillota

El destino quiso que mañana una vez más en el césped del Lucio Fariña Fernández de Quillota, Unión San Felipe se vea la cara con San Luis, equipo que solo 48 horas atrás fue eliminado de la Copa Chile por el Uní Uní.

El partido entre ambos protagonistas de la serie B chilena está enmarcado dentro de la decimosexta jornada del torneo de Apertura, y si bien es cierto son campeonatos distintos, la victoria del miércoles hace que los sanfelipeños lleguen crecidos y como favoritos para el duelo de mañana que está programado para las 20:30 horas y que será dirigido por el juez Ángelo

Hermosilla.

“Sabemos que será un partido complicado, tenemos mucho respeto hacia ellos, pero confiamos en lo que tenemos, somos un equipo joven pero a la vez con experiencia que se está planteando llegar muy arriba en todos los frentes”, señaló Jonathan Figueroa, en relación al nuevo duelo con los quillotanos, pleito en el cual el Uní intentará seguir descontándole puntos al actual líder de la B chilena.

**Programación fecha 16 Primera B**  
**Sábado 23 de Noviembre**  
 17:00 horas, Naval – Santiago Morning, estadio

El Morro

17:00 horas, Magallanes – Coquimbo Unido, estadio Santiago Bueras  
 17:00 horas, La Serena – Copiapó, estadio Francisco Sánchez Rumoroso  
 20:30 horas, San Luis – Unión San Felipe, estadio Lucio Fariña  
**Domingo 24 de Noviembre**  
 17:00 horas, San Marcos – Barnechea, estadio Carlos Dittborn  
 17:00 horas, Deportes Temuco – Lota Schwager, estadio Germán Becker  
**Lunes 25 de Noviembre**  
 20:00 horas, Curicó – Concepción, estadio La Granja



Ahora por el torneo oficial el Uní buscará repetir el triunfo del miércoles pasado sobre San Luis. (Foto: Gentileza www.unionsanfelipe.com)

## Trasandino quiere volver al triunfo

Pasado mañana en el estadio Regional de Los Andes, Trasandino frente a San Antonio Unido buscará un triunfo que le permita volver a meterse en los puestos de vanguardia del torneo de la Segunda División Profesional.

El partido que corres-

ponde a la novena fecha, está programado para las tres y media de la tarde y la tarea para los de Sáez no será nada de sencilla, pues al frente estará un cuadro que viene cumpliendo una buena campaña que lo tiene ubicado en el tercer lugar del cam-

peonato.

### Programación:

Puerto Montt – Colo Colo; Malleco Unido – Audax Italiano; Melipilla – Deportes Linares; Ñublense – Iberia; Unión Española – Valdivia; Trasandino – San Antonio.

Hace 15 días el conjunto andino sufrió en el sur un duro traspie ante Puerto Montt.



## Escuela de Luis Quezada vuelve a celebrar títulos

Una vez más y en lo que ha sido una constante durante los últimos años, la Escuela de Fútbol de Luis Quezada alcanzó otro título en una liga de balompié formativo.

Ahora los muchachos que trabajan bajo el alero del ex jugador de Unión San Felipe y su cuerpo de colaboradores, lograron consagrarse como los mejores en el torneo donde compitieron con equipos pertenecientes a reputados talleres futbolísticos capitalinos, como los

del Banco de Chile, Scotiabank, BCI, Banco Central, Colegio Collings, más las Escuelas Málaga y Calera de Tango.

Los dirigidos de Luis Quezada lograron los títulos en las categorías 1996 – 1997 y 1998 – 1999. “Realmente me tiene feliz el haber conseguido estos logros, porque la liga era muy competitiva ya que habían muy buenos equipos de gran nivel y que trabajan muy bien”, comentó el profesor Quezada.

El torneo 2013 fue largo, extenuante debido a que comenzó en el mes de mayo, finalizando el sábado de la semana pasada en el estadio del Banco de Chile, recinto en el cual se realizaron los partidos finales en cada categoría, además de efectuarse la respectiva ceremonia de premiación. “Ya confirmamos la participación para el año próximo y pretendemos volver a repetir los éxitos de la actual temporada”, indicó con orgullo Luis Quezada.



La categoría 98-99 de la Escuela de Fútbol de Luis Quezada ganó el torneo de su serie en la liga capitalina donde compitió este año.

### Tabla de Posiciones Segunda División

Lugar	Ptos.	Equipo	Puntos
1.-	19	Iberia	19
2.-	17	Puerto Montt	17
3.-	16	San Antonio	16
4.-	16	Melipilla	16
5.-	12	Audax Italiano	12
6.-	11	Linares	11
7.-	10	Trasandino	10
8.-	9	Malleco Unido	9
9.-	8	Deportes Valdivia	8
10.-	6	Unión Española	6
11.-	5	Colo Colo	5
12.-	4	Ñublense	4

### LA COLUMNA DEL CAPITÁN

Está demostrado que el fútbol formativo en la parte disciplinaria, física y táctica, es fundamental para el crecimiento de los entrenadores profesionales, entiéndase con esto técnicos titulados.

En mi paso por Unión San Felipe, fui parte de un proyecto que hoy empieza a dar frutos. Jugadores como José Cantillana, Diego Alvarado, Ignacio Jeraldino, Pablo Silva y Juan Pablo Estay, entre otros, son el reflejo de lo que quiere la Sociedad Anónima, que administra el club, algo que también sucede en otras instituciones en las cuales se trabaja de buena forma.

El hecho que los niños cuenten con una infraestructura que les dé comodidad, que les permite entrenar a un nivel más que aceptable y si a eso se agrega que tienen buena alimentación, alimentación y cuando viajan lo hacen en buenos buses e incluso viajes aé-

reos, alojando en buenos hoteles, hacen que el contraste sea muy fuerte en relación a la década de los 80' cuando yo y jugadores como Richard González, Julio Tapia, Marcial Roco, Alejandro Bernal y tantos otros nos formamos como jugadores profesionales.

Creo no equivocarme cuando digo y sostengo que éste ha sido el periodo más importante del área formativa del club, porque el ver en la actualidad un equipo mayoritariamente formado es el reflejo de que las cosas se hacen bien, independiente que a veces en la cancha haya algunos tropiezos.

Ojalá que la S.A. siga apostando por los cadetes con una metodología adecuada. Ya se demostró que en la zona (valle del Aconcagua), hay buenos jugadores que si tienen la confianza de todos pueden vestir de buena forma la camiseta de Unión San Felipe.

Los jugadores que mencioné



Héctor Roco

anteriormente en esta columna necesitan de la comprensión de los dirigentes, prensa especializada, medios de comunicación, técnicos e hinchada, porque un jugador crece a medida que va jugando y no tengo duda alguna que éstos y los otros que vendrán en el futuro, llevarán muy arriba a nuestro querido Uní Uní.

# Con 39 detenidos en Aconcagua finalizó operativo regional de la PDI

Con 39 detenidos en todo el valle de Aconcagua finalizó con éxito un operativo antidelinquencial desarrollado por la PDI a nivel de toda la Quinta Región.

El Subprefecto Jorge Silva, Subjefe de la Prefectura Provincial Los Andes de la PDI, señaló que en este operativo en el valle de Aconcagua tomaron parte 13 carros policiales con su respectiva dotación completa de funcionarios.

El oficial indicó que todos los detenidos eran requeridos por los diversos tribunales de justicia por diferentes delitos.

A nivel de la provincia de Los Andes se detuvo a nueve personas, todas por no haberse presentado a audiencia de formalización y un menor de edad por quebrantamiento de condena.

El Subprefecto Silva afirmó que con estos opera-

**Todos los arrestados eran requeridos por los tribunales de justicia.**



Subprefecto Jorge Silva, Subjefe Prefectura Provincial Los Andes de la PDI.

tivos aumenta la mayor presencia policial en las calles y con ello también la mayor sensación de seguridad al sacar de circulación a delincuentes prófugos o requeridos por los tribunales.

Al mismo tiempo, sostu-

vo que estos operativos son de mucha utilidad para preparar el trabajo que se desarrollará en vísperas de las fiestas de fin de año donde se produce un incremento de los delitos contra las personas y la propiedad.



En total fueron 39 los detenidos, 30 de ellos en la provincia de San Felipe.



Los delincuentes robaron distintas especies menores, además de un cilindro de gas de 15 kilos, desde esta vivienda.

## Roban especies desde vivienda ubicada en calle José Antonio Salinas

**PUTAENDO.-** Delincuentes robaron diversas especies desde una vivienda ubicada en calle José Antonio Salinas, en las cercanías del Hospital Psiquiátrico de Putaendo.

La situación quedó al descubierto cuando la persona encargada de cuidar una vivienda que se encuentra sin moradores, se percató que por la parte posterior sacaron un vidrio, abrieron una de las puertas y forzaron otra puerta interior para ingresar al inmueble, ocasionando un gran desorden luego que revisaran por completo la vivienda desde donde robaron distintas especies menores, además de un cilindro de gas de 15 kilos que estaba al interior del inmueble.

Los sujetos ingresaron y huyeron por los potre-

ros colindantes a la vivienda y solo el sábado recién pasado, otro domicilio continuo a la casa afectada también fue víctima del actuar de delincuentes, quienes ocuparon el mismo modo de operar para cometer este último robo.

Carabineros de Putaendo se encuentra investigando este hecho mientras los

vecinos y afectados mantienen fundadas sospechas en cuanto a la participación de los mismos sujetos en ambos casos, y que hace una semana robaron en el jardín infantil del Hospital Psiquiátrico y que ocuparían una vivienda deshabitada en las cercanías del recinto de salud mental.

**Patricio Gallardo M.**

**Restaurant Centro**  
**MANUEL RODRIGUEZ**



**RESTAURANT**  
CENTRO  
MANUEL RODRIGUEZ

**MENÚ DIARIO**

**DIA LUNES**  
**CHUPE DE GUATITAS**  
**VARIEDAD DE PLATOS**

**Coimas N° 359- Fono 2510448**  
**San Felipe**

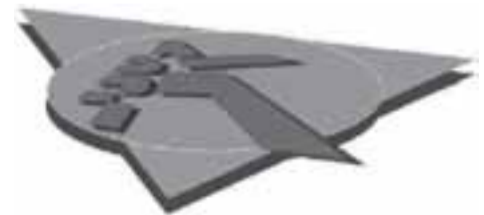


**Buses Ahumada al servicio de San Felipe**

**SAN FELIPE - SANTIAGO**  
**LOS ANDES - SANTIAGO**

**San Felipe: Reservas y confirmaciones**  
**343536 – 343559 – 510171 - 343558**

*Encomiendas, Av. Chacabuco 181* **343553**



**SERVICIO INTERNACIONAL**  
Mendoza - Buenos Aires  
**343538**

**SERVICIOS ESPECIALES**  
Nacional e Internacional

# Mujer muere tras ser impactada de frente por camión que dejó su pista

Una mujer falleció en la tarde de ayer, tras impactar en su automóvil con un camión en la Ruta 60 ch, a la altura de Curimón, pasados los semáforos.

El hecho se registró a eso de las 18.40 horas, en circunstancias que la mujer, identificada como Eva Madrid Muñoz, de 53 años, circulaba en su automóvil marca Peugeot modelo 205, placa patente SF 43 81 y a la altura del sector Los Moreros, impactó violentamente y de manera frontal contra un camión tres cuartos que iba de Los Andes a

**Malograda vecina sanfelipeña falleció a los pocos minutos después del choque, producto de las graves lesiones que sufrió.**

San Felipe, quedando destruida la parte delantera del vehículo menor.

El accidente se habría producido por cuanto el camión marca Kia, placa patente ST 64 88, que transportaba ganado, de acuerdo a los primeros antecedentes y por causas que se investigan, se salió de su pista para terminar impactando con el automóvil que conducía Eva Madrid.

Inmediatamente concurre al sitio del suceso personal de Carabineros que adoptó el procedimiento, disponiendo cortes de tránsito en la ruta, en tanto personal del SAMU inició las primeras atenciones de la víctima que se encontraba atrapada entre los fierros retorcidos del automóvil. Finalmente la mujer murió en el lugar, pese a los esfuerzos desplegados por el personal de salud, como consecuencia de las graves lesiones sufridas producto del accidente.

El conductor del camión, identificado como Jorge Lolas Amar, 52 años, descendió del vehículo y producto del shock de lo vivido, comenzó a caminar por las inmediaciones, por lo que en primera instancia se pensó que había huido, situación que se descartó con posterioridad, cuando el chofer se presentó ante Carabineros, informando que él era el se-



**Destruído resultó el vehículo que conducía Eva Madrid Muñoz, tras ser impactado por el camión. La malograda vecina falleció en el lugar, poco antes de la llegada de su familia que protagonizó dolorosos momentos. (Fotografía Pedro Muñoz, soyaconcagua.cl).**

**Eva Madrid Muñoz (53), víctima fatal de la tragedia.**



gundo implicado en este horrible accidente de tránsito.

De esta manera, el conductor del camión fue trasladado al Hospital San Camilo para constatar lesiones y practicarle la alcoholemia de rigor, quedando en calidad de detenido.

En el lugar, pasadas las 20.00 horas se constituyó

personal de la SIAT de Carabineros, que por orden del fiscal de turno realizó los peritajes de rigor tendientes a establecer las causas de este accidente de tránsito.

La Ruta 60 CH quedó suspendida para el tránsito vehicular en el tramo de Curimón, disponiéndose desvíos de los vehículos, lo que

no evitó que se generaran dificultades de congestión.

En tanto, bomberos debió trabajar arduamente para sacar a la mujer del vehículo, que resultó con su parte delantera totalmente destruida como consecuencia de este horrible choque con el camión que transportaba ganado.



PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU

## VIERNES 22 DE NOVIEMBRE

08:00	Siempre Juntos «El Matinal del Valle»	18:30	VTV Noticias Ed. Tarde
12:00	Dibujos Animados	19:00	GRANDES DOCUMENTALES
12:30	Cocinando con José Andrés	21:00	Arcatel Noticias
13:00	Al sur del Mundo	21:30	VTV Noticias Ed. Central
14:00	VTV Noticias Ed. Mediodía	22:20	VTV Tiempo
14:40	Música en VTV	22:25	RINCONES DE ACONCAGUA
15:00	Novasur	00:00	VTV Noticias Ed. Noche
17:00	Música en VTV2	00:35	Siempre Juntos (rep)
		01:10	Finalización de Transmisión para señal abierta

**CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA**

**LO MEJOR PARA SU MESA**

**CARNES KAR**

**PARA CARNES...KAR !!**

## Tras intensa persecución detienen a uno de los autores de robo de automóvil

Un amplio operativo policial fue el que debió desplegar personal de Carabineros de la Segunda Comisaría de San Felipe, para dar con los autores del robo de

un automóvil marca Nissan modelo V16, el que fue sustraído desde las afueras de un taller mecánico de calle Dos Norte en esta ciudad.

Los antecedentes los en-

tregó el teniente Angelo Acevedo, de Carabineros de San Felipe, quien manifestó que pasadas las 20.30 horas, la Central de Comunicaciones CENCO dio aviso al personal de la población, acerca de una persona que había informado que le habían robado su auto desde las afueras de su taller mecánico, en la calle Dos Norte de la Población Santa Elisa.

El vehículo robado correspondía a un automóvil Nissan modelo V16, el cual no portaba ninguna de sus dos placas patentes, siendo visto por última vez a las 13.00 horas por su dueño, quien al salir del taller, se percató que el móvil no se encontraba.

Fue en circunstancias que personal policial tomaba el procedimiento, que un amigo de la víctima lo llamó por teléfono avisándole que había visto el auto en el sector de Los Molles, por lo que se alertó a las unidades policiales que se trasladaron hasta el lugar.

Los antisociales tomaron dirección a La Troya y

**Detenido tiene amplio prontuario, destacando causas por homicidio y robo, aunque hay otros dos implicados en el ilícito que no fueron capturados y permanecen prófugos.**

luego Miraflores para dirigirse al centro de San Felipe, por lo que se inició una persecución que siguió por la Población Pedro Aguirre Cerda, deteniéndose el vehículo en la calle José de la Cruz, descendiendo tres individuos, logrando después de una persecución de infantería, la detención del conductor en la esquina de Bernardo Cruz con Víctor Lafón.

El detenido fue identificado con las iniciales C.A.G.O., de 31 años de edad, con domicilio en Los Andes, siendo puesto a disposición del Tribunal de Garantía por su responsabilidad en este hecho ilícito.

Los otros dos sujetos lograron darse a la fuga por los distintos pasajes y calles de este sector poblacional, sin que fuesen ubicados ni menos identificados, ya que

el único detenido no entregó antecedentes respecto de sus compañeros de robo.

Cabe consignar que de acuerdo a los análisis que realiza Carabineros de manera semanal, el Nissan modelo V16 es uno de los automóviles más cotizados por los delincuentes, ya que a pesar de los años el modelo no ha variado y en los talleres mecánicos se requiere normalmente piezas de este vehículo.

Es por este motivo que los delincuentes apetece bastante este tipo de auto, ya que normalmente los venden por piezas, las que logran reducir de manera muy rápida.

### CAMIÓN ROBADO

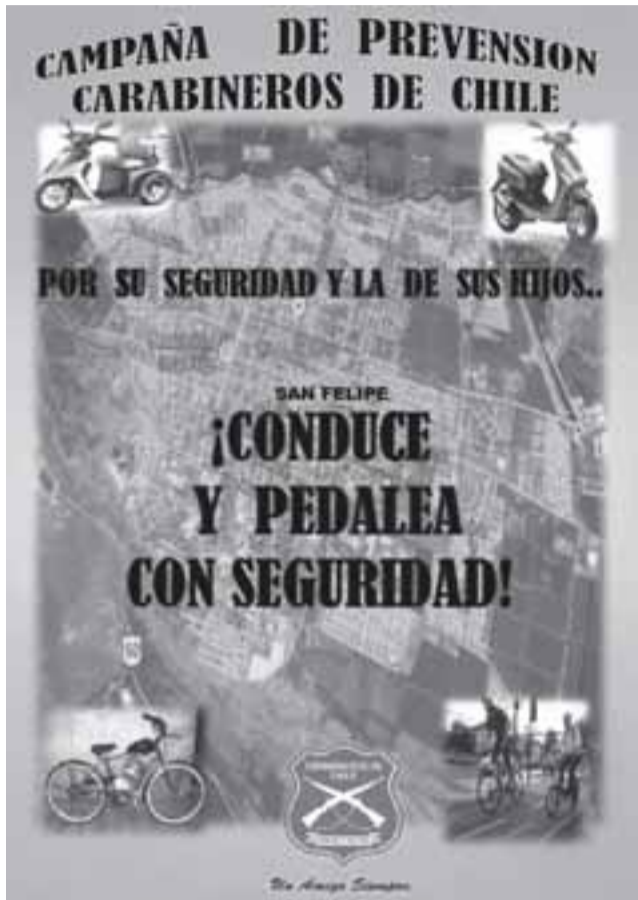
En horas de la mañana de ayer, en tanto, se pudo conocer de manera extraoficial acerca del robo de un



Teniente Angelo Acevedo, de la Segunda Comisaría de Carabineros de San Felipe.

camión marca Hyundai, año 2005, color blanco, desde el Fundo La Estrella de Llay Llay.

Al cierre de esta nota no se había conocido de los resultados del trabajo policial tendiente a dar con los autores del robo y la recuperación del vehículo, no obstante había sido encargado a todas las unidades policiales.



## Centro Médico - Odontológico SE-DENT

Servicio Especialidades Médicas y Dentales



### NEUROLOGIA INFANTIL

Dra. Pamela Bravo P.

U. de Chile  
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral



**¡Cuenta con Nosotros!**  
Implantes Dentales

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

**SAN FELIPE**

Prat 585

Fono: 535469 - 910900 - 506218

[www.sedent.cl](http://www.sedent.cl)













**LOS ANDES**

Esmeralda 246

Fono 294950

# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<p><b>ARIES</b></p>  <p>(21 de Mar. al 20 de Abr.)</p>	<p>AMOR: Tenga cuidado con meterse en serios problemas, en especial si insiste en meterse en relaciones ajenas. Mucho cuidado. SALUD: No haga fogatas ni encienda chimeneas. DINERO: La educación y la capacitación es la mejor herencia que dejamos a nuestros hijos. COLOR: Blanco. NUMERO: 10.</p>
<p><b>TAURO</b></p>  <p>(21 de Ab. al 20 de May.)</p>	<p>AMOR: Es momento de afrontar los riesgos que conllevan iniciar una nueva relación. SALUD: Le recomiendo buscar un instante en donde pueda distraerse de las presiones cotidianas. DINERO: No pida préstamos, trate de optimizar los recursos que dispone. COLOR: Amarillo. NUMERO: 9.</p>
<p><b>GEMINIS</b></p>  <p>(21 de May. al 21 de Jun.)</p>	<p>AMOR: Debe entender que la felicidad que usted busca solo depende de usted y de la oportunidad que se dé para lograrlo. SALUD: Siga bajando de peso, pero en forma gradual. DINERO: Trate de no buscar socios para los negocios que tenga en mente. COLOR: Dorado. NUMERO: 19.</p>
<p><b>CANCER</b></p>  <p>(22 de Jun. al 22 de Jul.)</p>	<p>AMOR: Ármese de valor y afronte lo que viene, piense en forma positiva para que las cosas sean favorables para usted. SALUD: Si no puede evitar beber, tome tinto, no más de dos copas y en las comidas. DINERO: Tendrá que hacer un desembolso. COLOR: Gris. NUMERO: 5.</p>
<p><b>LEO</b></p>  <p>(23 de Jul. al 22 de Ag.)</p>	<p>AMOR: Coteje diversas opiniones y tome una decisión propia. No deje que le dirijan la vida. SALUD: Cuide sus rodillas. No haga deportes violentos. DINERO: No tiene que comprar algo que no necesita sólo para aparentar. Esa plata le hará falta más adelante. COLOR: Rojo. NUMERO: 11.</p>
<p><b>VIRGO</b></p>  <p>(23 de Ag. al 22 de Sept.)</p>	<p>AMOR: Retírese una semana en soledad para aclarar sus pensamientos. SALUD: Si carga el estómago de noche, no va a tener buenas horas de sueño. Incluso, puede sufrir pesadillas. DINERO: No diga que no si le piden horas extras en su trabajo. COLOR: Marrón. NUMERO 22.</p>
<p><b>LIBRA</b></p>  <p>(23 de Sept. al 22 de Oct.)</p>	<p>AMOR: Tenga muy claro cuando hay amor verdadero y cuando sólo es pasión superficial y deseo carnal. SALUD: La buena alimentación no se refiere a la cantidad de comida, sino a la calidad. DINERO: El temporal va a pasar y va a poder asomar la cabeza. COLOR: Fucsia. NUMERO: 4.</p>
<p><b>ESCORPION</b></p>  <p>(23 de Oct. al 22 de Nov.)</p>	<p>AMOR: Mucha paciencia, que luego habrá luz, ilusiones y amor. No se desespere por la soledad, que es pasajera. Le espero en mi consulta. SALUD: Evite comer frituras durante un buen tiempo. Mantenga más la línea. DINERO: Hay progresos notables en el plano laboral. COLOR: Gris. NUMERO: 33.</p>
<p><b>SAGITARIO</b></p>  <p>(23 de Nov. al 20 de Dic.)</p>	<p>AMOR: Trate de no caer en una actitud defensiva ya que su pareja solo busca lograr un acercamiento más profundo. SALUD: Tenga cuidado con las enfermedades respiratorias. DINERO: Apuros por un problema judicial. Cuidese de los falsos amigos. COLOR: Negro. NUMERO: 12.</p>
<p><b>CAPRICORNIO</b></p>  <p>(21 de Dic. al 20 de En.)</p>	<p>AMOR: Debe aprender a ser más comprensivo/a con los defectos de su pareja y evitar caer en una actitud tan crítica. SALUD: Cuide sus extremidades. DINERO: Espere un poco antes de hacer esa compra que le quita el sueño. COLOR: Café. NUMERO: 8.</p>
<p><b>ACUARIO</b></p>  <p>(21 de En. al 19 de Feb.)</p>	<p>AMOR: Hay alguien que tratara de "levantarle" a su pareja, pero el amor es más fuerte y no correrá riesgos. SALUD: Los resfríos y las gripes son cosas diferentes, pero con ambas hay que tener cuidado. DINERO: Tendrá algunos problemas en el trabajo. COLOR: Rojo. NUMERO: 21.</p>
<p><b>PISCIS</b></p>  <p>(20 de Feb. al 20 de Mar.)</p>	<p>AMOR: Debe respetar a las personas que se encuentran a su lado ya que ellos/as le quieren de verdad y solo desean su felicidad. SALUD: Trate mejor a su sistema digestivo. DINERO: Debe seguir esforzándose, ya que las cosas no son fáciles. COLOR: Rosado. NUMERO: 6.</p>

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBALE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

## GUIA PROFESIONAL

### ELECTROENCEFALOGRAMAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

**Dr. MARIO IGLESIAS N.  
Neurólogo**

Edificio I.S.T. - Merced  
565 - Of. 301 - F.: 515625  
San Felipe

Centro Médico Bio Centro  
O'Higgins 510 - Los Andes  
Fonos 424330 \* 408018

### NUTRICIONISTA

**Katleen Mardones Lucero**

- Evaluación Nutricional (niños y adultos)
- Consejería en alimentación y estilos de vida saludable

Edificio Médico Centro  
Portus 111 3er. piso, San Felipe  
Fono 510897

Para Consulta Nutricional a domicilio  
Solicita hora 909604  
Email de contacto  
kmdardones20@gmail.com

### ABOGADO CLAUDIO GOMEZ CASTRO

Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.

Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.  
Fono 034-515537  
abogados@live.cl

Consulta Profesional sin costo



especialistas en prevención

www.ist.cl

Merced 565, San Felipe - Edificio IST

☎ 34 251 1457  
☎ 34 259 5500

### DISEÑADOR OMAR JURÍ CERDA

**Diseño Industrial**

- . Mobiliario
- . Interiores
- . Planos (diseño, arq, ingeniería, etc.)
- . 3D Diseño y Digitalización
- . Factibilización técnica (ing diseño)
- . Proyectos en general

**Diseño Gráfico**

- . Imagen corporativa (logo, papelerías, manual de imagen, etc.)
- . Diseño Web
- . Multimedia
- . Gigantografías, volantes, avisos, etc.

Precios a su alcance - Consulte sin costo  
Fono: 9/65 751 620 - 34-505015  
e-mail: ojuri@dva.cl  
Salinas 348 - of.13 / 2° piso - San Felipe

### Odontología Santa Teresa

**Dra. Kathleen Scott**  
Odontología Integral

**Dra. Danica Mandakovic**  
Ortodoncia

**Dr. Patricio Neira**  
Periodoncia e Implantología

Edif. Médico Centro  
Portus 111 of 406, San Felipe  
**034-513239**

### CLINICA DENTAL PORTUS

**ODONTOLOGIA INTEGRAL  
Y ESPECIALIDADES**

**Dra. Carolina Dodds F.**  
Periodoncista

**Dr. Luis Salas D.**  
Endodoncista

Portus 128 A - San Felipe  
Fono: 515166

ARRIENDO DE OFICINAS

### Dr. RODOLFO MANRÍQUEZ

**OFTALMÓLOGO**  
Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica  
Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva  
Vía Lagrimal - Glaucoma

Fonasa - Isapres - Particulares

Alta tecnología para examen y diagnóstico

**CONSULTAS**  
Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30  
Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe  
Fonos: (034)519481 - 64859327  
consulta.drmanriquez@gmail.com

### TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA

**ZAHIRA TAPIA ESPINOZA**  
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión  
Estudios Estrabismo

Lunes y Martes de 8:30 a 17:00 horas  
FONASA - ISAPRES  
PARTICULAR

Salinas 1373, 2° Piso, Of. 203  
Edificio El Comendador  
Fonos 912543 - 512343  
San Felipe

### CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA

\* ATENCION INTEGRAL DEL PIE

- \* REFLEXOLOGIA
- \* Adultos - niños
- \* Tratamiento del pie diabético

VISITAS DOMICILIARIAS

Consultas fonos  
**291330**  
**08/2049736**  
San Felipe



**Diario  
El Trabajo**

DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL Salinas N° 348

San Felipe - Fono 2343170  
www.eltrabajo.cl

### MEDICA VISION

EXAMEN DE OCT  
TOMOGRAFIA DE  
COHERENCIA OPTICA

- OCT RETINA
- OCT GLAUCOMA
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio  
El Comendador - Fono 512343 -  
912543 - San Felipe

FIND NEW ROADS™



VENTA DE  
**Navidad**  
ESPECIAL FERIA DE FINANCIAMIENTO

DEL 22 AL 24 DE NOVIEMBRE

LLÉVATE UNA INCREÍBLE  
TABLET POR COMPRAS  
CON CRÉDITO GMAC<sup>(5)</sup>



HASTA **16%** <sup>(1)</sup>  
CON CRÉDITO  
DCTO. GMAC



**SPARK GT 1.2 MT LT BT**  
DESDE: \$5.340.000 / INCLUYE BONO DE: \$50.000  
CON CRÉDITO GMAC PRECIO DE: **\$5.040.000**  
INCLUYE BONO DE \$300.000 (4)

**CUOTAS DESDE:**  
**\$104.318 (2)**  
CAE: 37,69%  
**COSTO TOTAL DE CRÉDITO:**  
**\$5.007.264**



**SAIL II NB 1.4**  
DESDE: \$5.190.000 / INCLUYE BONO DE: \$250.000  
CON CRÉDITO GMAC PRECIO DE: **\$4.990.000**  
INCLUYE BONO DE \$200.000 (4)

**CUOTAS DESDE:**  
**\$92.990 (3)**  
CAE: 33,70%  
**COSTO TOTAL DE CRÉDITO:**  
**\$4.799.136**



**AVEO SEDAN NB 1.4 MT BASE**  
DESDE: \$5.690.000 / INCLUYE BONO DE: \$450.000  
CON CRÉDITO GMAC PRECIO DE: **\$5.140.000**  
INCLUYE BONO DE \$550.000 (4)

**CUOTAS DESDE:**  
**\$106.125 (2)**  
CAE: 37,55%  
**COSTO TOTAL DE CRÉDITO:**  
**\$5.094.000**



**CAPTIVA IV LS 2.4L FWD 6MT**  
INCLUYE BONO DE: \$400.000  
PRECIO DE: **\$12.490.000**

**CUOTAS DESDE:**  
**\$218.472 (3)**  
CAE: 27,76%  
**COSTO TOTAL DE CRÉDITO:**  
**\$10.486.656**

GARANTIA DE  
**120.000** KM  
ó 5 AÑOS

**SAN FELIPE:** Av. Bernardo O' Higgins 62 / 2513220 / Abierto de Lunes a Sábado  
**LOS ANDES:** Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128, Espacio Urbano  
Los Andes / 2406628 - 2460970 / Abierto de Lunes a Domingo

80 AÑOS /



Fotografías corresponden a los modelos: Spark GT II 1.2 MT LT AC BT, Aveo Sedán LT NB 1.4MT, Sail II NB 1.4 y Captiva IV LT Full 2.2D AWD 6AT. Precios válidos desde 16/11/13 hasta 30/11/13. (2) Valor cuota publicado es meramente referencial, sólo incluye seguro de desgravamen triple protección, impuesto al pagare, gestión de prenda y garantía, gastos administrativos GMAC, inscripción RNVM y costo de efectuar los trámites anteriores del concesionario. Condiciones plan GMAC: financiamiento considera pie de 50 % a 48 meses para modelos: Spark GT II 1.2 MT LT BT, Aveo Sedán NB 1.4 MT Base y Captiva IV LS 2.4L FWD 6MT. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (3) No incluye gastos administrativos del concesionario y cualquier otro gasto que pudiese aplicar. Condiciones plan GMAC: financiamiento considera pie de 48% a 48 meses para modelo: Sail II NB 1.4. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (4) Incluye bono GM \$200.000 y bono GMAC de \$100.000 para modelo Spark GT II 1.2 MT LT BT, incluye bono GM \$100.000, incluye bono GM \$450.000 y bono GMAC de \$100.000 para modelo Aveo Sedán NB 1.4 MT Base y bono GMAC de \$100.000 para modelo Sail II NB 1.4. Válido sólo por compras con crédito GMAC. Plazo desde 4 a 60 meses, monto a financiar menor a 200 UF para modelos: Sail II NB 1.4, Spark GT II 1.2 MT LT BT y Aveo Sedán NB 1.4 MT Base. Sólo cuotas regulares, se excluyen taxis y flotas. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (5) Promoción de Tablet WB-7V2 Olidata, aplica para solicitudes de crédito nuevas ingresadas entre los días 22 al 24 de Noviembre de 2013 y cerradas como crédito los días 22 al 24 de Noviembre de 2013. (contratos impresos). Stock 200 unidades.